

Patricia A. McKillip: Serren metsissä

Karisto 2009

Suomentanut Natasha Vilokkinen

### Prinssi ja kultalintu

Mitä tapahtuu, kun paha kuningas haluaa valloittaa toisen valtakunnan keinolla millä hyvänsä? Valloittajakuninkaan prinsessa lähetetään kuninkaan pojalle morsiameksi, jotta verilöylyltä vältyttäisiin. Paha vain, että prinssi ei haluaa prinsessaa, valtakunnasta puhumattakaan, koska on joutunut kultaisen tulilinnun lumouksen alle. Prinssi juoksentelee pitkin Serren metsiä puolihulluna, ja prinsessa yrittää selvittää tilanteesta parhaimpansa mukaan.

Patricia A. McKillipin Serren metsissä alkaa lähes tragediasta, jatkuen klassisen sadun raameihin puettuna fantasiakertomuksena kuninkaallisista, velhoista ja kahdesta valtakunnasta. Tarina on juonirakenteensa ja niihin sidottujen tapahtumien osalta suorastaan hirvittävä, mutta tapa jolla se kerrotaan, on lumoaava.

McKillipin tapa rakentaa ja luoda henkilöihahmoja, ja sitä kautta koko tarinaa, on erittäin kiinnostava. Useiden henkilöihahmojen kohdalla karikatyyrinomaiset piirteet sekoittuvat ja sulautuvat monimutkaisiin persoonallisuuden piirteisiin. Lisäksi henkilöihahmojen persoonallisuutta luodaan muiden henkilöihahmojen kerronnan avulla - esimerkiksi vanhan velhon olemus sekä eletty elämä saavat aivan uudenlaisen ulottuvuuden velhon seikkailuja ylös kirjoittavan kirjurin näkökulmasta katsottuna.

McKillipilta on aikaisemmin suomennettu Unohdettu Ombria ja Basiliskin laulu. Lukukokemuksena Serren metsissä oli lumoaavin, johtuen pääasiassa siitä äärettömän hienovivahteisesta ironiasta, joka kertomuksessa on läsnä.

Teksti Maria Loikkanen